

Máster en Enseñanza de ELE: Lengua, Cultura y Metodología.

Curso 2021-2022

Universidad de Granada

*Criterios para una enseñanza **significativa** de la gramática de ELE*

Alejandro Castañeda Castro
acastro@ugr.es

Contenido

1. **Descripción** significativa de la gramática.
2. **Práctica** significativa de la gramática.
3. Significado y **motivación** en la enseñanza de la gramática.

Contenido

1. **Descripción** significativa de la gramática.
2. Práctica significativa de la gramática.
3. Significado y motivación en la enseñanza de de la gramática.

Descripción significativa de la gramática.

La posición de la Gramática Cognitiva (GC) (R. Langacker) (I):

Una concepción radicalmente simbólica del lenguaje:

Tanto en el **léxico** como en la **gramática** se constata la asociación entre **significantes y significados**.

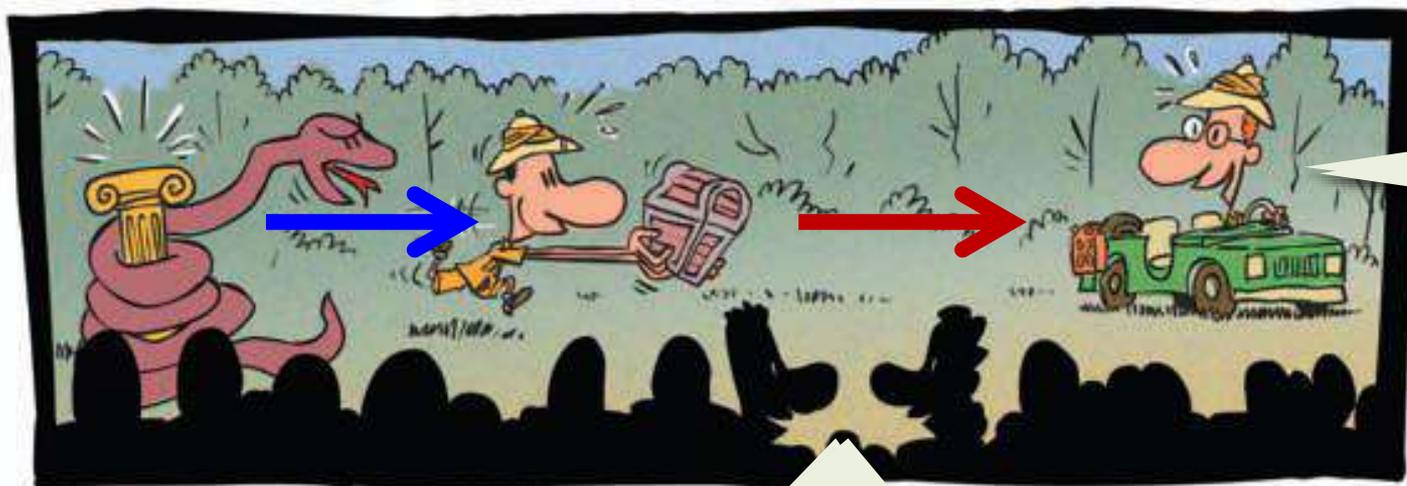
Los significados pueden tener naturaleza representacional más que veritativa: las opciones léxicas y gramaticales pueden constituir imágenes o conceptualizaciones alternativas de una misma situación objetiva (**perspectiva gramatical**).

Gramática y significado en la Gramática Cognitiva (R. Langacker)

Perspectiva léxica y gramatical (I):

El origen importa.

El origen no importa



¡**Se viene** corriendo. **Se trae** el tesoro!

El hablante está en la meta del movimiento.

¡**Se va** corriendo. **Se lleva** el tesoro!

El hablante no está en la meta del movimiento.

Gramática y significado en la Gramática Cognitiva (R. Langacker)

Perspectiva gramatical (II)

Marisa *derrama* el café / El café *se derrama*

SUJ

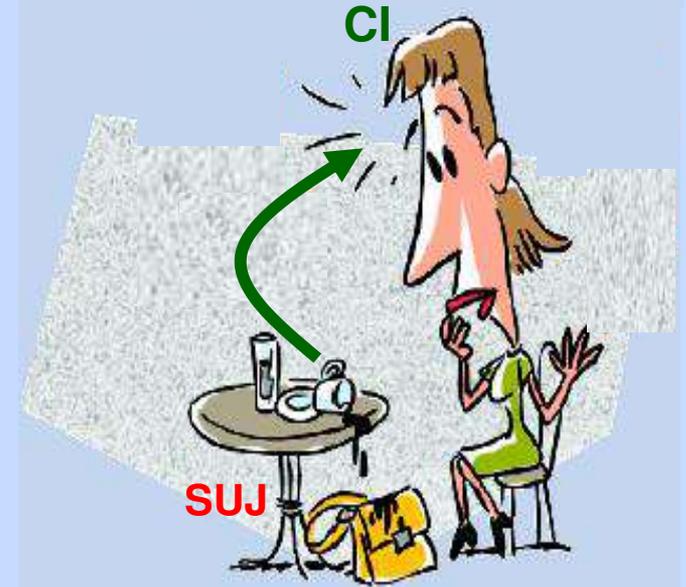


CD

Marisa ha derramado el café y ha manchado el bolso

Se cambio de estado

CI



SUJ

El café se le ha derramado a Marisa.
El bolso se le ha manchado a Marisa.

Descripción significativa de la gramática.

La posición de la Gramática Cognitiva (GC) (R. Langacker) (II):

El **significado** es **indeterminado**. En gran medida, la interpretación del sentido de las expresiones depende de **procesos metafóricos** y **metonímicos**, también en la gramática:

(1) *Se afeitó en la peluquería.*

[Se hizo afeitar la barba en la peluquería]

(2) *Hay pulpo en el frigo.*

[Hay carne de pulpo en el frigo]

(3) *Madre e hija tienen los mismos hijos.*

[... tienen el mismo número de hijos]

(4) ¿A qué vienes?

[¿Cuál es la razón de que hayas venido?]

(5) ¿Por qué estará el niño llorando?

[¿Cuál será la razón por la que está llorando?]

(6) ¿Cómo te llamabas?

[¿Cómo dijiste que te llamas?]

(7) *Los libros son en la estantería.*

[El lugar donde deben estar los libros es en la estantería]

Descripción significativa de la gramática.

La posición de la Gramática Cognitiva (GC) (R. Langacker) (III):

La función primordial en el lenguaje es la **función representativa**. De ella se derivan, mediante procesos inferenciales de distinto tipo, **valores discursivos y pragmáticos** que pueden hacerse convencionales.

| Recurso | Función representacional | Funciones discursivas o pragmáticas (algunas entre muchas) | Otros condicionamientos o interpretaciones |
|---------|--------------------------|--|--|
| | | | |
| | | | |

Descripción significativa de la gramática.

La posición de la Gramática Cognitiva (GC) (R. Langacker) (IV):

El conocimiento gramatical se entiende como un conjunto de rutinas constructivas dispuestas en redes complejas con distintos niveles de abstracción.

Macro-reglas

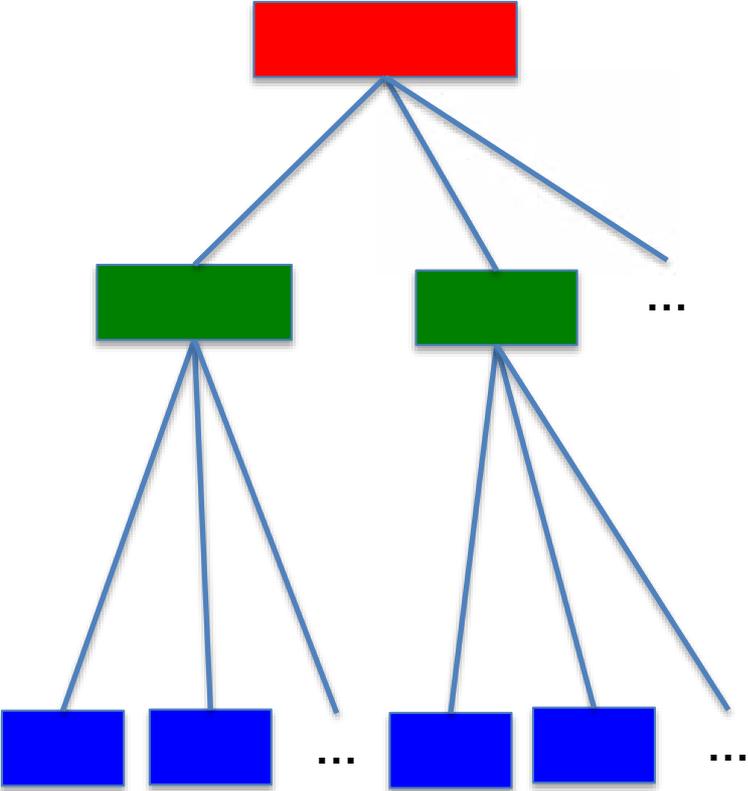
Reglas generales, independientes del contenido léxico.

Meso-reglas

Reglas de abstracción media, de alcance limitado a ciertas clases léxicas.

Micro-reglas

Reglas específicas sobre la interacción de una forma gramatical con cierto elemento léxico.



Ser atributivo expresa identificación o correspondencia, *estar* atributivo expresa un estado episódico.

Ser, y nombres de profesión, expresa dedicación habitual (*Es jefe de estudios*) / *Estar*, y nombres de profesión introducidos por *de*, indica dedicación eventual (*Está de jefe de estudios*).

Está listo significa 'está preparado'; *Es listo* significa 'es inteligente'

Contenido

1. Descripción significativa de la gramática.
2. **Práctica** significativa de la gramática.
3. Significado y motivación en la enseñanza de la gramática.

En la **modalidad comprensiva** de la práctica gramatical:

Tres aspectos importantes:

↑ Aislamiento de significados:
descontextualización

↓ Integración de significados:
contextualización

1) Progresión en la **dificultad de procesamiento** de los ejemplos según grado de redundancia.

2) Que el recurso objeto de aprendizaje forme parte del **input reconocido**.

3) Focalización del **significado en pares mínimos**.

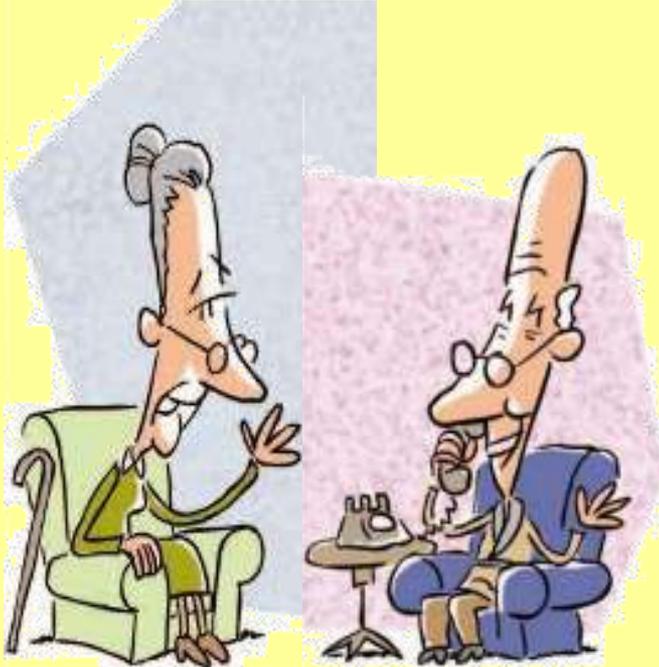
P 16-A

¿Quién llama a quién?

**(Pronombres átonos
de tercera persona)**

¿Quién llama a quién? (1)

Elige la frase que mejor se corresponde con esta situación:



a

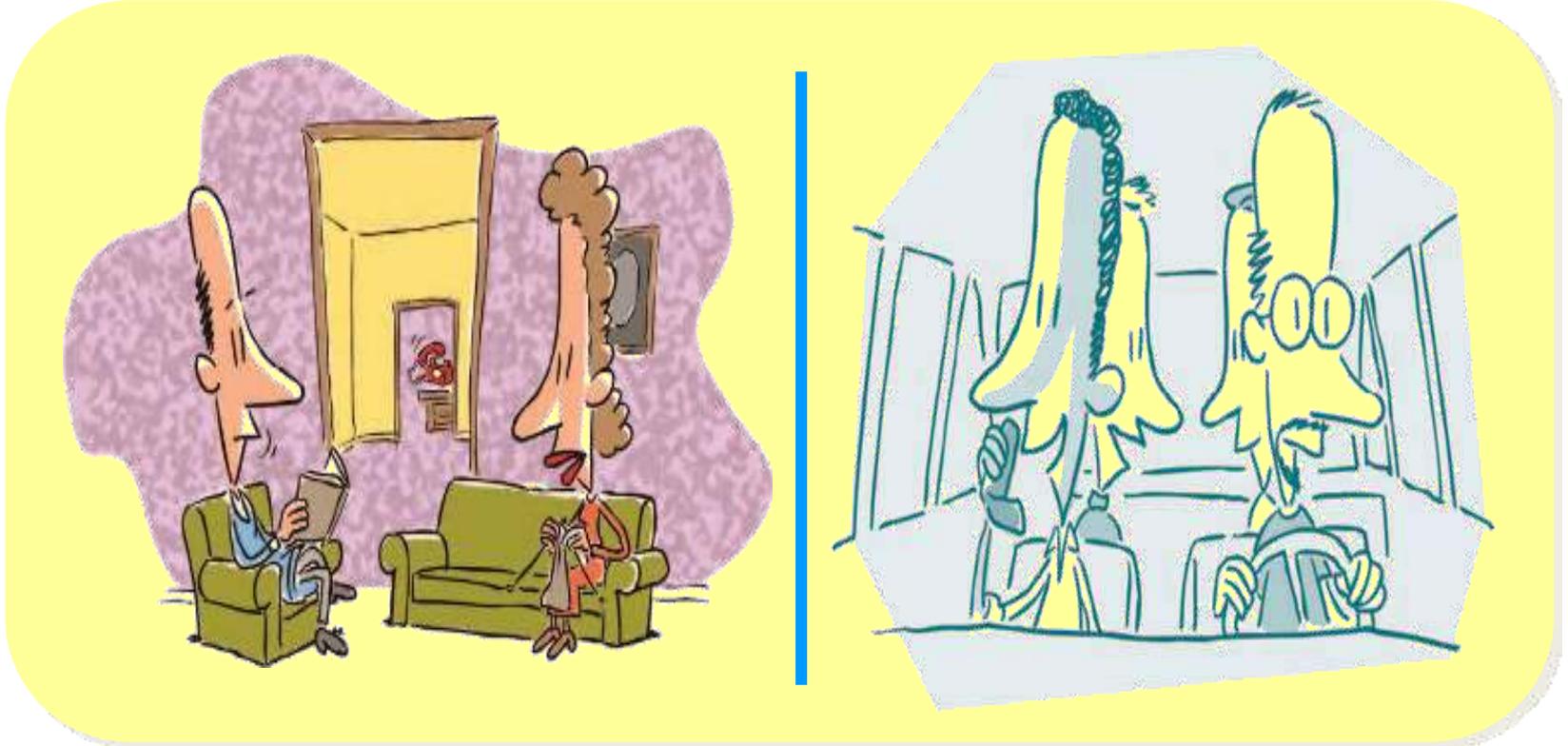
Alfredo llama a sus padres por teléfono

b

Los padres llaman a Alfredo por teléfono

¿Quién llama a quién? (2)

Elige la frase que mejor se corresponde con esta situación:



a

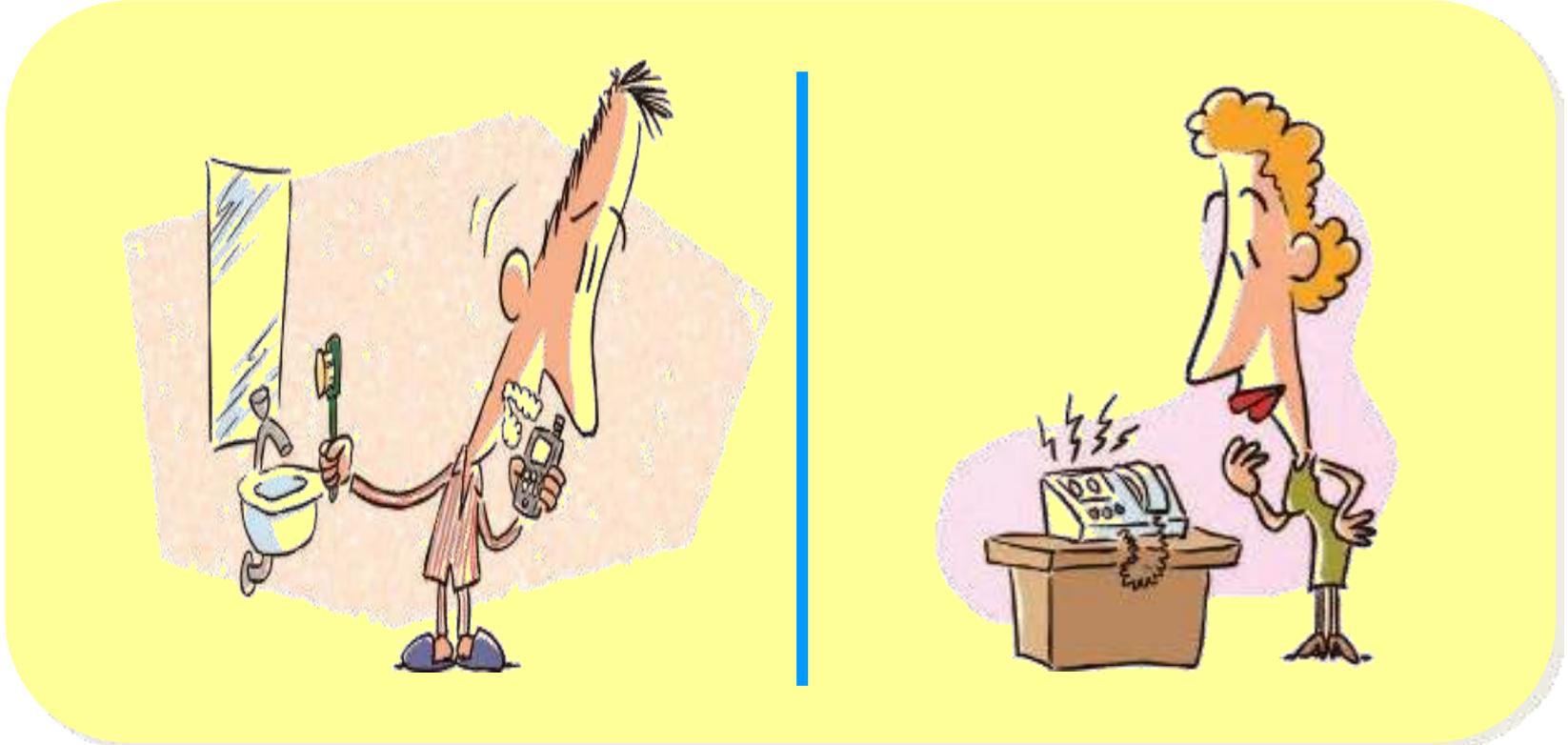
Ellos llaman a Carlos por teléfono

b

Carlos los llama a ellos por teléfono

¿Quién llama a quién? (4)

Elige la frase que mejor se corresponde con esta situación:



a

Su marido la llama

b

Su mujer lo llama

¿Quién llama a quién? (5)

Elige la frase que mejor se corresponde con esta situación:



a

La llama él

b

Lo llama ella

En el *input* **no** reconocido

Dibuja una línea recta que **ir** desde 31 a 13 y otra paralela a esta que **ir** desde 34 a 16. Ahora dibuja otra recta que **juntar** las otras dos por la parte inferior y un triángulo que **unir** los puntos 13, 16 y el punto que **haber** entre 8, 9, 3 y 2 y cuya base **servir** para unir por arriba las dos líneas que **subir** de 31 a 13 y de 34 a 16.

Es una casa.
¿Lo has conseguido?
Mira:



| | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |

En el *input* reconocido

15 Relaciona cada una de las cosas que dice Jenny con la interpretación más probable.

➔ Hola. Estoy buscando una gramática que tiene dibujos en color. *b*....

1. Bueno, una lengua que sea fácil de aprender, por supuesto.
2. ¿Nos llevamos el microondas que tiene más potencia o el que sea más barato?
3. Pon esta bandeja en la cocina, donde estén los platos.

~~a. Jenny busca cualquier gramática con dibujos en color.~~

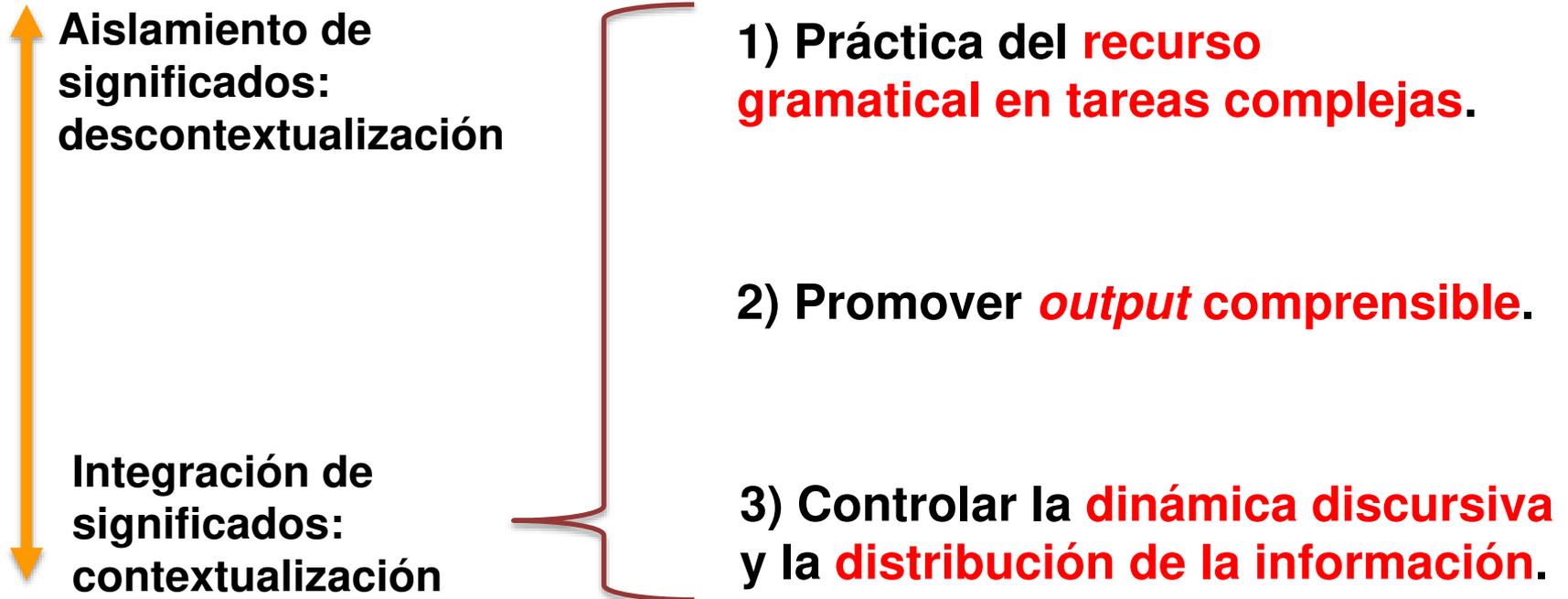
- b. A Jenny le han hablado antes de esa gramática.
 - a. Jenny habla del español.
 - b. Jenny quiere aprender otra lengua y todavía no ha decidido cuál.
- a. Han visto varios microondas, pero no saben cuál será más barato.
 - b. Están buscando el microondas más potente.
- a. Jenny ha llevado los platos a la cocina antes.
 - b. Otra persona ha llevado los platos a la cocina antes.



¿Y ahora? ¿Es necesario prestar atención a las desinencias?

En la modalidad productiva de la práctica gramatical:

Tres aspectos importantes



Práctica de recursos gramaticales en tareas comunicativas complejas (B. McLaughlin, Anderson, D. Ausubel)

Agenda de A para la semana que viene

| Hora | Lunes | Martes | Miércoles | Jueves | Viernes | Sábado | Domingo |
|--------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
| 7.0 9.0 | Levantarse Desayuno | Levantarse Desayuno | Levantarse Desayuno | Levantarse desayuno | Levantarse Desayuno | Dormir | Dormir |
| 9.0 11.0 | Historia | Ir de compras | | Literatura | Filosofía | Levantarse Desayuno | Dormir |
| 11.0 13.0 | Literatura | | Historia | Lingüística | | Jugar al Baloncesto | Levantarse Desayuno |
| 13.0 15.0 | Comida | | Comida | | Comida Ir de compras | | Correr Ducha |

INTENTA QUEDAR CON TU COMPAÑERO/A. BUSCA UN HUECO EN TU AGENDA PARA LA SEMANA QUE VIENE.

PUEDES USAR EXPRESIONES COMO LAS DE ESTE DIÁLOGO:

Tú: ¿Qué día quedamos/nos vemos?

Él/Ella: No sé. ¿Qué **vas a hacer** el lunes por la tarde, a las cinco?

Tú: **Voy a jugar al tenis.**

Él/Ella: ¡Ah! Entonces, ¿qué tal el martes después de clase?

Tú: No puedo, el martes a las cuatro **voy a ir a la biblioteca.** Mejor el miércoles antes de cenar.

Él/Ella: El miércoles no puedo, **voy a visitar a mi madre.** ¿Nos vemos el jueves?

Tú: El jueves **voy a estudiar.** Es imposible.

Agenda de B para la semana que viene

| Hora | Lunes | Martes | Miércoles | Jueves | Viernes | Sábado | Domingo |
|--------------|-------------------------|--|-------------------------|--|-------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 7.0 9.0 | Levantarse Desayuno | Levantarse desayuno | Levantarse Desayuno | Levantarse Desayuno | Levantarse Desayuno | Levantarse Desayuno | Levantarse Desayuno |
| 9.0 11.0 | | Prácticas de Biología | Prácticas de Química | | Conferencia Biología | Nadar | |
| 11.0 13.0 | | Prácticas de Biología | Prácticas de Química | Seminario de Filosofía | | Trabajo en la biblioteca | Nadar |
| 13.0 15.0 | Comida Ir de compras | Comida Práctica con el ordenador | | Comida Práctica con el ordenador | Comida Ir de compras | Comida Paseo por el campo | |

Output comprensible

(B. VanPatten; M Swain)

SISTEMA EN
DESARROLLO DE LA L2

acceso



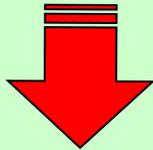
Retroalimentación
positiva



Output comprensible
(M Swain)



OUTPUT

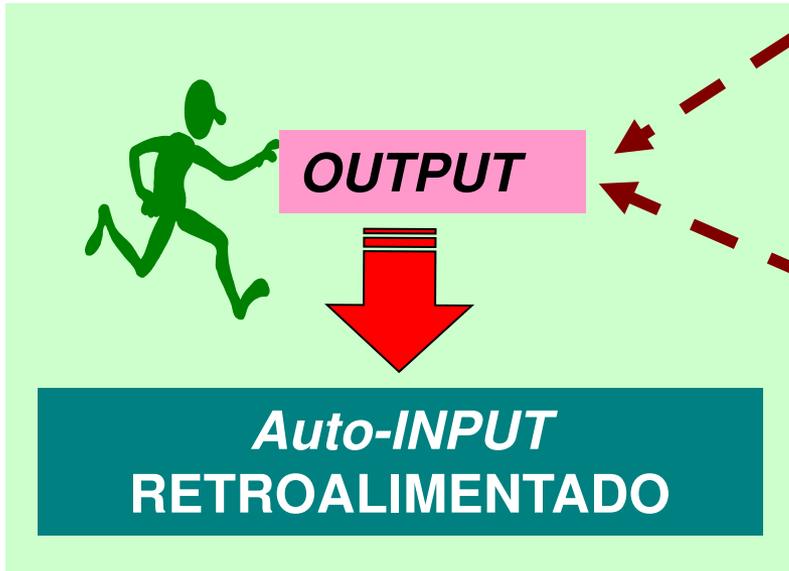


Auto-INPUT
RETROALIMENTADO



Retroalimentación
negativa

INTAKE



Output comprensible al reaccionar a los errores

... El domingo fui con mi novia a una discoteca y me acostó muy tarde...

¿Te acostó tu novia?
¿Estabas borracho?
mucho... ¿qué hacer?



Dinámica discursiva y distribución de la información

Ciertas variables discursivas (acceso a y distribución de la información, etc.) determinan la necesidad o no de usar cierto recurso:

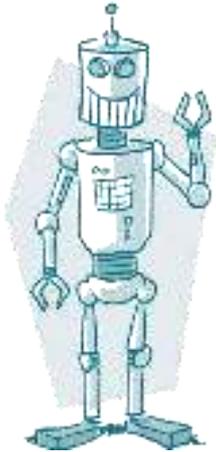
¿Cuándo usamos *Los libros viejos los he vendido* en vez de *He vendido los libros viejos*?

P 17-A

Complementos anticipados y reduplicación de pronombres
(*Las fotos las he guardado, pero las cartas las he tirado.*)

Complementos anticipados y reduplicación de pronombres (1)

Dime qué hago con todo esto.



platos

ropa sucia

yogures

pijama

bocadillo

lo

colocas en la mesa

la

colocas en mi mochila

los

lavas en el frigo

metes bajo la almohada

las

metes en la lavadora

tú



Los platos los colocas en la mesa.



La ropa sucia la lavas en la lavadora.



Los yogures los metes en el frigo.



El pijama lo colocas bajo la almohada.



El bocadillo lo metes en mi mochila.

Contenido

1. Descripción significativa de la gramática.
2. Práctica significativa de la gramática.
3. Significado y **motivación** en la enseñanza de la gramática.

Gramática emocionalmente significativa

De acuerdo con D. Ausubel, solo un **aprendizaje que integre** lo nuevo con una estructura o un sistema de datos ya configurado conlleva una asimilación profunda y duradera.

Un aprendizaje significativo en la **conceptualización** y en la **práctica**, pero también en relación con la **predisposición emocional** del estudiante.

Solo un **aprendizaje vinculado a la experiencia del estudiante**, a sus necesidades o a sus intereses, que lo implique y le resulte atractivo, puede ser motivador y efectivo.

Muestras memorables

11 B1-B2 ¿Cómo son algunas de las cosas que pasan en la vida? Elige la opción adecuada y escríbela.

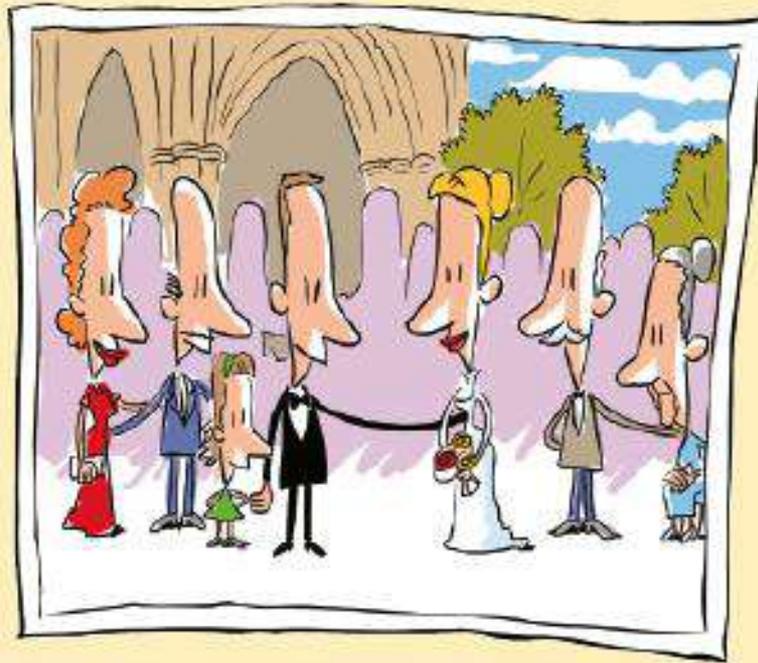
→ Una tarde tranquila en la playa, oyendo el mar y tomando el sol, es una (buen/buena/mal/mala) buena tarde.

1. Un lunes en el que se estropea el coche, llegas tarde al trabajo y pierdes el móvil es un (buen/bueno/mal/malo) día.
2. El (primer/primero) café del sábado, después de una ducha caliente, leyendo tranquilamente el periódico es un (mal/malo/gran/grande) momento.
3. La (tercer/tercera) vez que llamas a la compañía de teléfonos y solo oyes la música de espera es una (buen/buena/mal/mala) experiencia.
4. Comer congelados y hamburguesas es una (buen/buena/mal/mala) costumbre.
5. Poner flores en el salón, cocinar nuevas recetas y ordenar la casa son (buen/buenas/mal/malas) ideas para pasar un fin de semana agradable.
6. Hacer exámenes por internet con muy poco tiempo para contestar a las preguntas es pasar un (buen/bueno/mal/malo) rato.
7. Aprender lenguas y hacer crucigramas es un (buen/bueno/mal/malo) ejercicio para la memoria.



Muestras memorables

- *Está con el novio.*

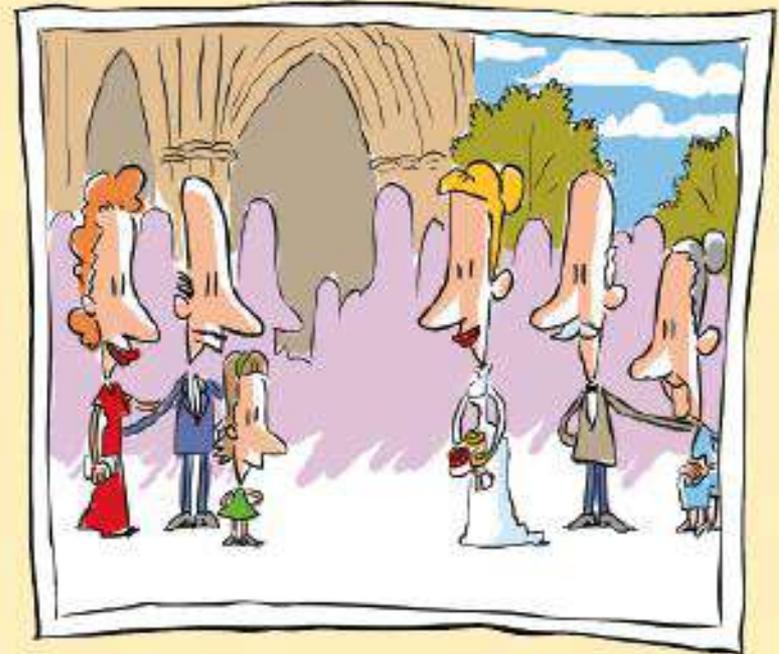


CON

A los dos les gusta:

- El gazpacho **con** ajo...
- Dormir **con** pijama...
- Comer **con** palillos...
- Viajar **con** amigos...
- Las ciudades **con** mar...

- *Está sin el novio.*



SIN

...y el café **sin** azúcar.
...y **sin** calcetines.
...y cenar **sin** mantel.
...y pasear **sin** prisa.
...pero las playas **sin** gente.
No pueden vivir el uno **sin** el otro.

Muestras memorables

10 A1-A2 Carmencita es todavía muy pequeña y cree que todos los participios son regulares. Ayúdala identificando y corrigiendo los siete errores que ha hecho.



→ Esta mañana he ~~hacido~~ hecho un dibujo muy bonito y la profesora me ha dicho ✓ que dibujo muy bien.

1. Hace un rato he visto un mosquito en mi habitación.
He cerrado la ventana, pero se ha ido por la puerta.
Ahora no lo veo. No sé si ha volvido a entrar
o si se ha morido
2. Mi mamá me ha ponido hoy pollo frito para comer,
pero no me gusta, y no he comido nada.
3. He rompido una lámpara del comedor, pero mis papás
han ido a comprar y todavía no lo han descubierto
4. He encontrado una carta en un sobre. Entonces
he abrido la carta, pero todavía no sé leer y no sé quién
la ha escrito

Muestras memorables

E Adjetivo antes del sustantivo: *Mi apartamento pequeño / Mi pequeño apartamento.*

■ Antes del sustantivo, los adjetivos se usan normalmente para destacar una cualidad del objeto, pero no para distinguirlo de otros:

Mira, Alicia, la ballena grande es la mamá y la ballena pequeña, el hijo.



Sorprendentemente, la gran ballena se alimenta de las pequeñas criaturas del plancton.



Pueden usarse antes del sustantivo adjetivos como estos: *largo-corto, frío-caliente, pequeño-grande, fuerte-débil, rápido-lento, ancho-estrecho, claro-oscuro, viejo-joven, alegre-triste, bonito-feo*, etc. Todos ellos tienen un significado relativo: una cosa es *grande* o *pequeña*, *rápida* o *lenta*, etc., según con qué la comparamos.

Muestras memorables

6 A1-A2 La hormiga y el oso: completa con la forma adecuada del verbo y señala quién dice cada frase.

| | el oso | la hormiga |
|---|--------|------------|
| → Yo <u>tengo</u> dos hijos y tú tienes miles. | ✓ | |
| 1. La gente se va corriendo cuando yo Cuanto tú apareces , la gente ni te ve. | | |
| 2. Yo en cualquier parte. Tú no cabes en mi casa. | | |
| 3. Yo normalmente solo o con mis hijos, tú sales siempre en grupo. | | |
| 4. Yo peligroso. Tú pareces muy frágil. | | |
| 5. Yo desaparezco bajo tierra. Tú durante el invierno. | | |
| 6. Yo pescar en el río. Tú no sabes pescar. | | |
| 7. Yo solo veo lo que hay en el suelo. Tú lo todo desde más arriba. | | |
| 8. Yo, cuando me desde un árbol, no me hago daño. Tú, si te caes , puedes matarte. | | |
| 9. Yo atraigo a los niños al zoo. Tú solo a los pájaros que comen insectos. | | |

Muestras memorables

10 B1-B2 Algunos monstruos famosos del país de Jálogüin están aprendiendo español, pero todavía tienen problemas: a veces olvidan usar los artículos. Corrige sus palabras poniendo *el, la, los, las* donde son necesarios.

→ Cuando noche llega, monstruos salen a pasear y a asustar a los seres humanos. Seres humanos siempre tienen miedo. *la noche llega...; los monstruos salen...; los seres humanos siempre tienen...*

1. Después de una noche de terror nos duele garganta, pero doctor Jek nos da zumo de aspirinas.

2. Monstruos quieren ser como seres humanos y respetan naturaleza. En realidad, solo comen plantas y frutos secos.

3. A monstruos les gusta mirar cielo gris mientras viejo vampiro Vlad toca en órgano canciones tristes.

4. Para monstruos miedo es sentimiento más hermoso, por eso les gusta ver películas de zombis y visitar "Casa Terror".

5. Monstruos hacen magia negra y bailan danza de muertos vivientes cuando sale luna llena.

6. Todas noches de tormenta esqueletos salen de tumbas para celebrar gran fiesta del trueno. Monstruos se divierten como locos.

7. Vampiros no se ven en espejo, pero saben que son guapos por selfis.

Dinámicas motivadoras

JUEGOS

COLABORACIÓN / EQUIPOS

ACCIONES

PERSONALIZACIÓN Y VACÍO DE OPINIÓN

ATRIBUCIÓN

CONTROL DE LA INTERACCIÓN

El juego de los barquitos



P 16-F

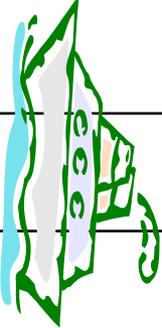
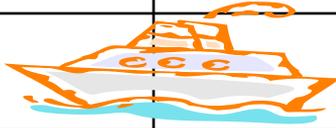
El juego de los barquitos

Los barquitos (0)

Ahora jugaremos a una versión especial de este juego: haciendo frases con pronombres.

barquitos?



| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|--|
| A |  | | | | |
| B | | | | |  |
| C | |  | | | |
| D | | | | | |
| E | | | | | |

Los barquitos (1)

Cada casilla de correspondencia



La casilla marcada con X corresponde a:

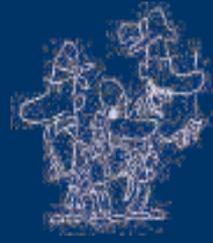
La princesa le dio las monedas al príncipe.

O, si ya tenemos identificados al sujeto y al CD: *Se las dio al príncipe.*

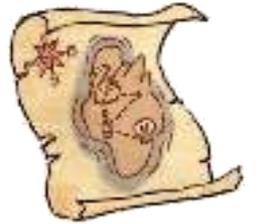
O, si ya tenemos identificados al sujeto, al CD y al CI: *Se las dio*



dar robar prestar pedir dar robar prestar pedir dar robar prestar pedir

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------|---|--|--|--|---|--|--|--|--|---|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| El príncipe |  | | | | | | | | | | | | | |
| Los piratas | | | | |  | | | | | | | | | |
| La princesa | | | | | | | | | |  | | | | |
| | X | | | | | | | | | | | | | |
| | al príncipe | | | | a los piratas | | | | | a la princesa | | | | |

el mapa
la espada
los anillos
las monedas
el mapa
la espada
los anillos
las monedas
el mapa
la espada
los anillos
las monedas



Dinámicas motivadoras

JUEGOS

COLABORACIÓN / EQUIPOS

ACCIONES

PERSONALIZACIÓN Y VACÍO DE OPINIÓN

ATRIBUCIÓN

CONTROL DE LA INTERACCIÓN

El juego de las posturas

Jugador A

Instrucciones

Da instrucciones a tu compañero para que haga las cosas y adopte las posturas de los personajes de estos cuadros, como en el ejemplo:

Versión en equipo. Dos equipos. Uno o dos miembros de cada equipo dan instrucciones al resto de su equipo para que adopten la postura de conjunto que solo pueden ver los que dan instrucciones y el equipo contrario

1



2



Dinámicas motivadoras

JUEGOS

COLABORACIÓN/ / EQUIPOS

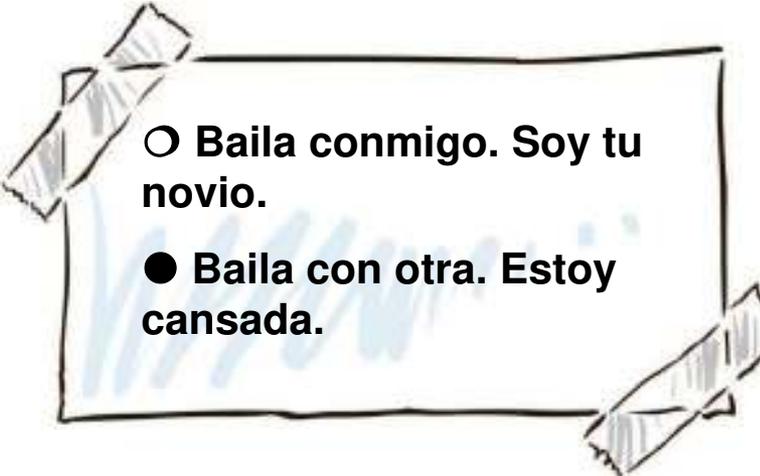
ACCIONES

PERSONALIZACIÓN Y VACÍO DE OPINIÓN

ATRIBUCIÓN

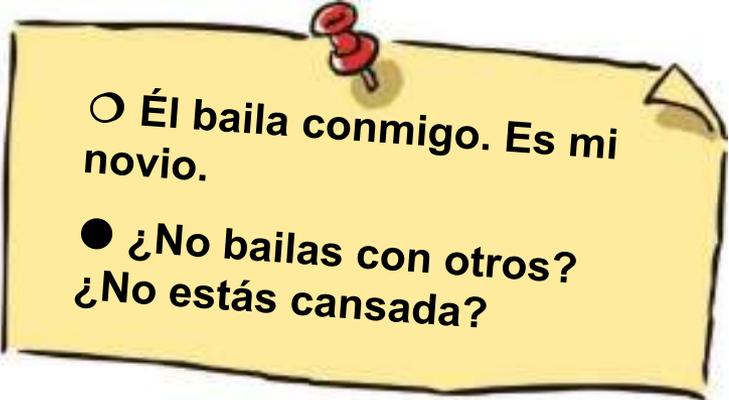
CONTROL DE LA INTERACCIÓN

Levántate. Lee uno de los diálogos que hay pegados en la pared, vuelve y cuéntaselo a tu compañero. Tu compañero deberá averiguar después qué conversación le has contado.



Baila conmigo. Soy tu novio.

Baila con otra. Estoy cansada.



Él baila conmigo. Es mi novio.

¿No bailas con otros?
¿No estás cansada?

Dinámicas motivadoras

JUEGOS

COLABORACIÓN/ / EQUIPOS

ACCIONES

PERSONALIZACIÓN Y VACÍO DE OPINIÓN

ATRIBUCIÓN

CONTROL DE LA INTERACCIÓN

Elige a alguien de la clase y hazle alguna de estas preguntas. Después esa persona elegirá a otra y le hará otra pregunta...

¿Qué harías si alguien te gritara en público?

¿Qué harías si de pronto te das cuenta de que tienes la cremallera bajada delante de mucha gente?

¿Qué harías si viniera gente a visitarte y tuvieras la casa sucísima y desordenada?

¿Qué harías si vieras que el profesor de gramática tiene un trozo de comida en la cara?

¿Qué harías si descubrieras a los 25 años que tus padres son padres adoptivos?

¿Qué harías si vieras que alguien le está robando el bolso a una anciana?

¿Qué harías si un desconocido te regalara un ramo de flores por la calle?

Dinámicas motivadoras

JUEGOS

COLABORACIÓN/ / EQUIPOS

ACCIONES

PERSONALIZACIÓN Y VACÍO DE OPINIÓN

ATRIBUCIÓN

CONTROL DE LA INTERACCIÓN

Elige a alguien de la clase y hazle alguna de estas preguntas. Después esa persona elegirá a otra y le hará otra pregunta...

¿Qué harías si **alguien** te gritara en público?

¿Qué harías si de pronto te das cuenta de que **tenes** la **tormentilla** bajada delante de la gente?

¿Qué harías si vinieran **En la** **visita** a tu casa **una** **masa** sucísima y desordenada?

¿Qué harías si vieras que **el** **profesor** **de** **gramática** **de** **primaria** **está** **coñida** en la

¿Qué harías si descubrieras a los 25 años que **Juan Gabriel** es tu hermanastro?

¿Qué harías si descubrieras **lo** **que** **tu** **padre** **es** **un** **adoptivo**?

¿Qué harías si **Met** **te** **regalara** **un** **ramo** **de** **flores** **por** **la** **calle** **anciana**?

¿Qué harías si un desconocido te regalara un ramo de flores por la calle?

Enseñanza “**significativa**” de la gramática

Carácter simbólico de la gramática (significantes asociados a significados).

Naturaleza representativa e indeterminada (metonímica) del significado gramatical. Aplicación de **imágenes**.

Elección adecuada del nivel de abstracción de las descripciones: **macroreglas** (luces largas), **microreglas** (luces cortas) o **mesoreglas** (alcance medio).

Descontextualización o contextualización del significado según la modalidad de la práctica: dirigida al aislamiento (conceptualización) o la integración (automatización).

Muestras y dinámicas motivadoras y atractivas.

¡Muchas gracias!

BIBLIOGRAFÍA (I)

- Alhmoud, Z. y A. Castañeda (2015): “Más de gramática, más que gramática. De lingüística cognitiva y enseñanza de ELE” *Doblele Español lengua extranjera*. Revista de Lengua y Literatura. <http://revistes.uab.cat/doblele/index>
- Alhmoud, Z, T. Cadierno, y A. Castañeda (2019): “Imágenes animadas en la presentación didáctica de estructuras comparativas del español”, en I. Ibarretxe, T. Cadierno y A. Castañeda (eds.).
- Alonso Raya, R. y A. Castañeda (2017): “Y si me das a elegir entre el léxico y la gramática...” *Cuadernos de didáctica. Enseñanza de Léxico*. Barcelona: Difusión.
- Alonso Raya *et al* (2021) *Gramática básica del estudiante de español. Nueva edición revisada*. Barcelona: Difusión.
- Amenós Pons, J., A. Ahern y M^a V. Escandell Vidal (2018): “Del significado a la interpretación: gramática y pragmática”, en Sans y Herrera (eds.), págs. 95-106.
- Brown, H. D. (2000): *Principles of Language learning and teaching Longman. Cuarta edición*. Longman.
- Castañeda Castro, A. (coord.) (2014): *Enseñanza de gramática avanzada de ELE. Criterios y recursos*. Madrid: SGEL.
- Castañeda Castro, A. (2018) “Ser and estar from the Cognitive grammar perspective”, *VIAL (Vigo International Journal of Applied Linguistics)* 15: 9-46.
- Castañeda Castro, A. y J. Ortega Olivares (2019): “Gramática cognitiva y usos atributivos de *ser* y *estar*” En Ibarretxe-Antuñano, Cadierno y Castañeda (eds.). *Routledge: Londres/Nueva York*.

BIBLIOGRAFÍA (II)

- Castañeda Castro, A. (2019): “Lingüística cognitiva”. Capítulo (18) en J. Muñoz Bassols, E. Gironzetti y M. Lacorte (eds.) *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: metodología, recursos y contextos para la enseñanza del español L2*. Págs.. 261-278. Londres/nueva York: Routledge.
- Gras, P. (2018): “Gramática de construcciones para profesores de ELE”, en Sans y Herrera (eds.) 2018, págs. 65-78.
- Gumiel Molina, S. (2008): “Sobre las diferencias entre *ser* y *estar*. El tipo de predicado y el tipo de sujeto”. *RedELE* 13. Consultado el 1 de febrero de 2017. http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Revista/2008_13/2008_redeLE_13_02Gumiel.pdf?documentId=0901e72b80de12ec.
- Ibarretxe, I., T. Cadierno y A. Castañeda (eds.) (2019): *Lingüística cognitiva y Español Lengua Extranjera*. Routledge (En preparación).
- Langacker, R. W. (2009): “Metonymic grammar”, en Klaus-Uwe Panther, Linda L.Thornburg, Antonio Barcelona (eds.) *Metonymy and metaphor in grammar* John Benjamins Publishing Company Amsterdam/Philadelphia: págs.45-71
- Martínez Gila, P. (2018): “Criterios de selección y tipología de actividades para la enseñanza de la gramática”, en Sans y Herrera (eds.), págs. 79-94.
- Miquel, L. y J. Ortega (2014): “Actividades orientadas al aprendizaje explícito de recursos de ELE”, en Castañeda (coord.), págs.89-178.
- Niemeier. S. (2107): *Task-based grammar teaching of English: Where cognitive grammar and task-based language teaching meet*. Narr Studinebücher.

BIBLIOGRAFÍA (III)

- Panther, K-U., L. L.Thornburg y A. Barcelona (eds.) (2009): *Metonymy and metaphor in grammar* John Benjamins Publishing Company Amsterdam/Philadelphia.**
- Ruiz Campillo, J. P. (2018): “Seis reglas para una gramática operativa: un antídoto contra el caos” en Sans y Herrera (eds.), págs. 27-54.**
- Sans, N. y F. Herrera (eds.) (2018): *Enseñar gramática en el aula de español. Nuevas perspectivas y propuestas*. Barcelona: Difusión.**
- Schmidt, R. W. (1990): “The role of consciousness in second language learning”, *Applied Linguistics* 11; págs. 129-158.**
- Silvagni, F. (2013): *¿Ser o estar? Un modelo didáctico*. Madrid: Arco Libros.**
- Swain, M. Sh. Lapkin (1995): “Problems in output and the cognitive process they generate: Astep towards second language learning.” *Applied Linguistics* 16: págs. 371-391.**
- Ur, P. (2009): *Grammar practice activities. A practical guide for teachers*. Cambridge. Cambridge University Press.**
- VanPatten, B. (2004): *Processing instruction: Theory, research and commentary*. Mahwah, N.J: Lawrence Earlbaum.**
- VV. AA. (2005 / 2011): *Gramática Básica del Estudiante de Español*, Barcelona: Difusión.**
- VV. AA.(2008): *Pronombres personales en la GBE. Guía para el profesor, materiales didácticos y presentaciones animadas.*, Barcelona: Difusión.**